



NÁJEMNÍ SMLOUVA č. 2025-0251/OMH
na krátkodobý nájem nemovitých a movitých věcí
Společenský dům Střelnice

Pronajímatel: Statutární město Děčín
Sídlo: Magistrát města Děčín, Mírové nám. 1175/5, 405 38 Děčín IV
Zástupce: [REDACTED]
IČO: 00261238
DIČ: CZ00261238
Bankovní spojení: Česká spořitelna Praha
Číslo účtu: 921402389/0800

dále jen „**pronajímatel**“

a

Nájemce: Dům dětí a mládeže Děčín IV, Teplická 344/38, příspěvková organizace
Sídlo: Teplická 344/38, Děčín IV-Podmokly, 40502 Děčín
Zástupce: Bc. Světluše Hochwalderová
IČO: 70949565

dále jen „**nájemce**“

společně jen „**smluvní strany**“

sjednaly níže uvedeného dne, měsíce a roku závazek následujícího znění:

Nájemní smlouva
na krátkodobý nájem nemovitých a movitých věcí
Společenský dům Střelnice
(dále jen „**Smlouva**“)

I.

Předmět smlouvy

1. Statutární město Děčín prohlašuje, že je vlastníkem budovy č.p. 691 na pozemku p.č. 657, k.ú. Děčín, obec Děčín, zapsané v katastru nemovitostí na LV č. 10001 u Katastrálního úřadu pro Ústecký kraj, Katastrální pracoviště Děčín (dále jen „**Společenský dům Střelnice**“ či jen „**SDS**“). Adresa : Labská 691/23, 405 02 Děčín.
2. Nájemce se za podmínek stanovených touto smlouvou zavazuje uspořádat jím organizovanou akci pořádání společenské akce – „Děčínský Lvíček“ (dále jen „**akce**“) dne 11.4.2025 od 10.00 hod do 18.00.hod, 12.4.2025 od 8.00 hod do 18.00 hod a 13.4.2025 od 8.00 hod do 18.00 hod v Společenském domě Střelnice.
3. Pronajímatel poskytne nájemci prostory Společenského domu Střelnice v rozsahu, čase a za podmínek dále stanovených touto smlouvou.

II.

Rozsah akce

1. Pronajímatel se zavazuje poskytnout nájemci prostory Společenského domu Střelnice (specifikované v čl. II odst. 2 této smlouvy) pro přípravu a likvidaci akce dle domluvy a konání akce dne 11.4.2025 od 10.00 hod do 18.00.hod, 12.4.2025 od 8.00 hod do 18.00 hod a 13.4.2025 od 8.00 hod do 18.00 hod .
2. Předmětem pronájmu budou prostory Společenského domu Střelnice, mimo prostor restaurace, kuchyně vč. zázemí, bar „Lipka“, bar ve II.N.P. „Selská“ a bar v I.NP.
3. Akce proběhne dle harmonogramu předloženého nájemcem uvedeného v příloze č. 1 této smlouvy Technické a organizační požadavky nájemce, která je nedílnou součástí této smlouvy.

4. Současně se pronajímatel zavazuje po dobu specifikovanou v odst. 1 tohoto článku poskytnout nájemci i movité věci přímo související s pronájmem prostor Společenského domu Střelnice, které jsou uvedeny v příloze č. 2 této smlouvy Seznam pronajatých movitých věcí.

III.

Závazky smluvních stran

Technická a organizační ujednání:

1. Závazky smluvních stran v oblasti technického a organizačního zabezpečení akce vyplývají z přílohy č. 1 této smlouvy Technické a organizační požadavky nájemce.
2. Pronajímatel zajistí po celou dobu konání společenské akce - Děčínský Lvíček:

bezpečnostní službu, která bude kontrolovat oprávněnost vstupu do objektu, kontrolovat platnost vstupenek a dále taktéž zajišťovat bezpečnost a pořádek při průběhu společenské akce, kdy tato služba bude oprávněna vykázat a případně vyvést jednotlivé účastníky společenské akce za situace, kdy tito účastníci se budou chovat nevhodně, nebudou dodržovat hygienické předpisy či jiné bezpečnostní předpisy, případně budou páchat přestupky či trestné činy. Toto vše v rozmezí po dobu konání akce.

požární hlídky v počtu 1+8 osob

přípravu prostor pro konání společenské akce (rozmístění stolů, židlí, úklid)

úklid prostor po skončení společenské akce

dodávku vody, vytápění a el. energie

podpora při zajištění ozvučení a osvětlení jevištní techniky

Propagace:

3. Nájemce zajistí propagaci akce, která je předmětem této smlouvy.

Užívání prostor:

4. Nájemce je oprávněn užívat pronajaté prostory v rozsahu dohodnutém v této smlouvě a výhradně ke smluvenému účelu. Celkový počet osob je max. 800.
5. Nájemce není oprávněn přenechat pronajaté prostory, ani jejich část, ani zařízení prostor, do podnájmu či jiného způsobu užívání třetím osobám, ledaže k tomu obdrží předchozí písemný souhlas pronajímatele.
6. Nájemce bere na vědomí, že veškeré dekorace, výstavky a reklamy mohou být umístěny výhradně v prostorech k tomu určených (na jevišti nebo ve foyerech, nikoliv v hledišti velkého a malého sálu). Rozmístění těchto předmětů, veškeré úpravy či změny pronajatých prostor bude konzultovat s pověřenou osobou, která bude zvolena pronajímatelem, a bude respektovat její pokyny, zejména zákaz polepu stěn, přibíjení, vrtání a opírání předmětů o stěny.
7. Nájemce se zavazuje po skončení akce neprodleně odvézt ze Společenského domu Střelnice veškeré své dekorace, reklamní aj. předměty související s pořádanou akcí, tak aby prostor SDS mohl být v době předání (navrácení pronajímateli) předán nájemcem ve stavu, v jakém jej od pronajímatele přebíral.

Předání a převzetí prostor:

8. Nájemce se zavazuje předat používané prostory pronajímateli ve stavu, v jakém je převzal. Smluvní strany se dohodly, že záznam o převzetí a předání prostor bude potvrzen v Protokolu o převzetí a předání prostor nájemcem.

Odpovědnost a povinnost k náhradě škody:

9. V případě, že při zpětném převzetí prostor pronajímatelem budou zjištěny nedostatky oproti původnímu stavu při převzetí nájemcem (např. vizuální poškození, funkční poškození, neschopnost provozu, ztráta apod.), budou pronajímatelem tyto nedostatky popsány a nájemci bez zbytečného odkladu sděleny, tato skutečnost, se také týká pronajatého movitého majetku. Nájemce je povinen pronajímateli nahradit tyto škody ve výši odpovídající nákladům na jejich opravu nebo na pořízení nové věci v případě, kdy v důsledku jednání nájemce se některá z pronajatých věcí stala neopravitelnou. Smluvní strany se dohodly, že v případě zničení pronajatých movitých věcí uvedených v příloze č. 2 je výše náhrady škody určena dle ceníku těchto věcí který tvoří přílohu této smlouvy. Nájemce společně a nerozdílně spoluodpovídá i za jednání třetích osob, které budou do pronajatých prostor vpuštěny.
10. Nájemce nese po dobu přípravy a průběhu akce odpovědnost za majetek pronajímatele, který mu byl poskytnut pronajímatelem v souvislosti s realizací akce, a za bezpečnost osob v pronajatých prostorách. Nájemce je povinen na vlastní náklady zajistit bezpečnost všech osob i majetku.
11. Nájemce se zavazuje dodržovat po dobu nájmu v pronajatých prostorách a budově Kulturního centra Střelnice veškeré právní předpisy související s provozovanou činností. Nájemce se zavazuje zajistit, aby jeho zaměstnanci, smluvní partneři, návštěvníci, jakož i další osoby, které vstupují do budovy Kulturního centra Střelnice za účelem kontaktu s nájemcem, dodržovali veškeré protipožární, hygienické (zejména protiepidemické) a bezpečnostní předpisy, jakož i bezpečnostní, provozní, technická a jiná opatření vyplývající z předpisů vydaných pronajímatelem.
12. Nájemce odpovídá za všechny škody, které způsobí nedodržením nebo porušením právních předpisů souvisejících s provozovanou činností, protipožárních, hygienických a bezpečnostních předpisů a povinností, které z těchto předpisů vyplývají. Případné sankce orgánů, které vykonávají státní požární dozor, nebo jiných orgánů vykonávajících dozor nad plněním ostatních výše uvedených povinností a týkajících se pronajatých prostor, hradí přímo nájemce, stejně jako škody způsobené tím pronajímateli nebo třetím osobám.
13. Pronajímatel neodpovídá za škodu vzniklou bez jeho zavinění na věcech ve vlastnictví Nájemce, umístěných po dobu trvání nájmu podle Smlouvy v prostorách předmětu nájmu. Vnesením těchto věcí ani jejich ponecháním v předmětu nájmu se nezakládá smlouva o úschově nebo skladování mezi Nájemcem a Pronajímatelem.

Pojištění:

14. Nájemce je povinen samostatně na vlastní náklady sjednat potřebné pojištění na krytí rizik spojených zejména s případnou újmou způsobenou třetím osobám nebo poškozením majetku, k nimž by mohlo dojít v souvislosti s realizací akce.
15. V případě, že nájemce hodlá v prostorách předmětu nájmu umístit díla zvláštní kulturní, umělecké či historické hodnoty (dále jen "díla"), je nájemce povinen pronajímateli doložit pojištění těchto děl, případně písemně prohlásit, že tato díla jsou pojištěna.

Zvláštní oprávnění:

16. V případě, že úpravy prostor nebo činnost zařízení nebo jiná činnost nájemce zamýšlená nájemcem v souvislosti s realizací akce vyžaduje povolení příslušných orgánů státní správy nebo jiných orgánů či osob, budou taková povolení či přivolení zajištěna nájemcem na náklady nájemce.
17. Nájemce je povinen samostatně na vlastní náklady zajistit u příslušných osob a orgánů povolení k výkonu či užití zákonem chráněných práv spojených s realizací akce.

18. Činnosti zajišťované nájemcem, pro jejichž výkon je z hlediska ochrany zdraví nebo bezpečnosti nutno splnit určité podmínky, mohou vykonávat pouze osoby s příslušnou kvalifikací, předem schválené pronajímatelem. Takové schválení nebude bezdůvodně odkládáno nebo odpíráno.

Nájem movitých věcí:

19. Specifikace movitých věcí, vč. ceny jednotlivých movitých věcí vychází z Ceníků movitých věcí, který tvoří přílohu č. 2 k této smlouvě.
20. Nájemce je odpovědný za zkontrolování stavu movité věci při převzetí, o jejichž předání a převzetí bude vyhotoven předávací protokol.
21. Nájemce odpovídá za eventuální vzniklou újmu na najatých movitých věcech v plném rozsahu.
22. Pronajímatel je povinen převzít věc zpět v dohodnutém termínu a překontrolovat její stav. O převzetí a případném zjištění odchylek je proveden zápis za přítomnosti obou stran. Veškeré záznamy lze provést v rámci *Protokolu o převzetí a předání prostor nájemcem*. Pronajímatel se nezbavuje práva na uplatnění náhrad za skryté poškození zařízení, které prokazatelně souvisí s použitím zařízení na akci.

Bezpečnostní opatření:

23. Pronajímatel v dostatečném časovém předstihu před zahájením akce nájemce seznámí s příslušnými provozními, technickými a bezpečnostními opatřeními. Nájemce je povinen se před zahájením akce s těmito pokyny seznámit.
24. Ve všech prostorách pronajímatele platí všeobecný zákaz skladování, používání a jakékoli manipulace s hořlavými a hoření podporujícími látkami a kapalinami, včetně zábavné pyrotechniky, propan-butanovými hořáky, vařiči a přímotopy, tlakovými nádobami (lahvemi) s technickými plyny, např. propan-butanem, a manipulace s otevřeným ohněm.
25. Nájemce potvrzuje, že elektrická zařízení, svítidla a spotřebiče jeho smluvních partnerů nebo jeho vlastní používaná při akci splňují požadavky platných norem, tj. byly podrobeny revizi a jsou bez závad.
26. Chodby a nouzové východy, bezpečnostní osvětlení, hasicí přístroje a požární alarmy budou po celou dobu přípravy, průběhu a ukončení akce zajištěny podle příslušných právních předpisů, přičemž nájemce zajistí, aby tyto prostory a vstupy do pronajatých prostor byly ponechány bez překážek.
27. Výstavní stánky musí být rozmístěny podle rastru předem schváleného pronajímatelem a průchozí cesty mezi nimi musí zůstat volné, bez překážek. Zvláštní uspořádání prostor upravených dle přání nájemce bude tvořit *samostatnou přílohu k této smlouvě*.
28. V případě technických a jiných problémů v době nájmu se nájemce zavazuje respektovat rozhodnutí odpovědných pracovníků Společenského domu Střelnice.

Ostatní ujednání:

29. V případě závažného porušení podmínek této smlouvy, za které jsou považovány zejména povinnosti k ochraně života a zdraví osob a obecně bezpečnostní opatření, je pronajímatel oprávněn, po předchozím zadokumentovaném a marném upozornění nájemce k nápravě, ukončit akci. Z tohoto jednání jdou případná provozní náklady k tíži nájemci, který porušil své smluvní a zákonné povinnosti.
30. Pronajímatel má po dobu akce právo pořizovat za účelem následného tiskového, rozhlasového, televizního a obdobného zpravodajství zvukové či obrazové záznamy akce. Na těchto záznamech

budou zachycování veškerí účastníci i řečníci. Veškeré tyto záznamy budou určeny na propagaci pronajímatele, zejména budou umístěny na webových stránkách, sociálních sítích, v prezentacích pronajímatele atp. Nájemce s pořizováním těchto záznamů a s jejich následným použitím k propagaci pronajímatele souhlasí a je odpovědný za získání souhlasu od všech účastníků akce tak, aby se pronajímatel nedopustil porušením záznamů a jejich následným použitím k propagaci pronajímatele žádného porušení práv účastníků.

IV.

Cena nájmu a služeb

1. Za nájem předmětných prostor dle čl. II a III této smlouvy, jakož i služeb s ním spojených a vyčtených přímo ve smlouvě, případně v jejich přílohách uhradí nájemce pronajímateli nájemné ve výši 80 000,- Kč vč. DPH.
2. Nájemné uhradí nájemce na bankovní účet pronajímatele uvedený v záhlaví této smlouvy, a to na základě faktury (daňového dokladu) vystavené pronajímatelem nejpozději do 15 dní ode dne zdanitelného plnění se splatností 15 dnů. Zdanitelné plnění je uskutečněno dnem pořádání akce.
3. Za každý den prodlení s úhradou nájemného je nájemce povinen zaplatit pronajímateli úroky z prodlení dle platných právních předpisů.

V.

Zánik smlouvy

1. Smlouva zaniká splněním předmětu specifikovaného v čl. I. této smlouvy.
2. Smlouva zanikne i v případě, kdy dojde k události mající povahu vyšší moci, pro niž bude splnění smlouvy nemožné. V případě zániku smlouvy z tohoto důvodu nemají smluvní strany vůči sobě nárok na jakákoliv finanční plnění. Za tuto událost lze považovat i zhoršení epidemické situace, kdy dle příslušného obecně závazného opatření nelze akci konat.
3. V případě, že se akce neuskuteční z důvodu nenadálé události na straně nájemce nebo jeho smluvních partnerů (za takovéto mimořádné nenadálé situace lze považovat například dopravní nehoda, nikoli však nemoc jdoucí k tíži nájemce) a nájemce tuto skutečnost řádně prokáže, je nájemce povinen uhradit pronajímateli náklady spojené se zrušením akce a škodu za ztrátu tržeb v paušální výši 10 000,- Kč za každý den neuskutečněné akce.

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Platnost a účinnost této smlouvy nastává dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Změny této smlouvy lze provádět pouze písemnými, číslovanými a smluvními stranami odsouhlasenými dodatky.
3. Pokud se některá ustanovení této smlouvy stanou neplatná nebo nemožná, nebude to znamenat neplatnost celé smlouvy.
4. Nájemce souhlasí se zpracováním osobních údajů pro tento smluvní vztah v souladu s ust. zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
5. Smluvní strany souhlasí se zveřejněním podstatných náležitostí této smlouvy dle zákona č. 106/1999, Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
6. Právní vztahy touto smlouvou výslovně neupravené se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů a dalšími právními předpisy České republiky.
7. Tato smlouvaje sepsána a podepsána ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží dvě vyhotovení.

8. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu řádně přečetly, že tato smlouva byla uzavřena svobodně, vážně, ne v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek pro jednu či druhou smluvní stranu, že jejímu obsahu porozuměly a s jejím obsahem plně souhlasí. Na důkaz těchto skutečností připojují k této smlouvě zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

Přílohy:

č.1 - technické a organizační požadavky nájemce

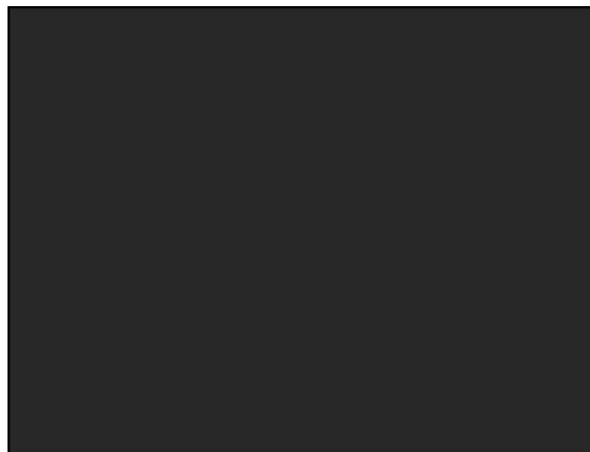
č. 2 - seznam pronajatých movitých věcí vč. ceníku movitých věcí

Doložka dle zákona č. 128/2000 Sb., o obcích v platném znění:

Schváleno orgánem obce: Rada Města

Datum a číslo jednací: usnesení č. RM 25 04 37 12 dne 25.2.2025

V Děčíně dne



Akce

Název akce: Děčínský Lvíček
Termín: 11.4.2025 od 10.00 hod do 18.00.hod, 12.4.2025 od 8.00 hod do 18.00 hod a 13.4.2025 od 8.00 hod do 18.00 hod
Prostor: SD Střelnice, Labská 691/23, Děčín
Pořadatel: Dům dětí a mládeže Děčín IV, Teplická 344/38, příspěvková organizace
Popis akce: taneční soutěž

Příloha č.2

Seznam movitých věcí stanovení ceníku movitých věcí:

Velký sál	Malý sál	Balkón	Selská jizba	Vestibul	Umělecká šatna vlevo, vpravo
Stůl	Stůl	Stůl	Stůl	Stůl	Stůl
120x80- 34 ks	120x80 – 4 ks	120x60 – 39 ks	120x60-4 ks	80x80- 8 ks	80x80- 7 ks
80x80 – 34 ks	80x80- 31 ks	120x75-6 ks	120x75- 6ks	Židle – 32 ks	Židle - 18 ks
Židle – 336 ks	Židle – 112 ks	Židle – 243 ks	130x80-11 ks		Psací stůl- 1 ks
			Židle – 106 ks		

Ceník movitých věcí:

Velký sál	Malý sál	Balkón	Selská jizba	Vestibul	Umělecká šatna vlevo
Stůl	Stůl	Stůl	Stůl	Stůl	Stůl
120x80/3500/ Kč/ks	120x80/3500/ Kč/ks	120x60/3000/ Kč/ks	120x60/3000/ Kč/ks	80x80/2500/ Kč/ks	80x80/2500/ Kč/ks
80x80/2500 /Kč/ks	80x80/2500 /Kč/ks	120x75/3000/ Kč/ks	120x75/3000/ Kč/ks	Židle 2200/Kč/ks	Židle 2200/Kč/ks
Židle/2200/Kč /ks	Židle/2200/Kč /ks	Židle/2200/Kč /ks	130x80/3000/ Kč/ks		Psací stůl 2000/Kč/ks
			Židle 2200/Kč/ks		